

中國信託銀行



CTBC BANK

中國信託商業銀行股份有限公司

香港分行

財務資料披露報告

截至 2021年6月30日



內容及索引	頁次
A. 香港分行資料	
1. 收益表資料	1
2. 資產負債表資料	2
3. 附加資產負債表資料	
(i) 貸款及其他帳目	3
(ii) 減值資產明細	3
(iii) 逾期貸款及重組貸款	3
(iv) 收回資產	3
4. 資產負債表以外的項目	
(i) 各類資產負債表外項目的合約或名義金額	4
(ii) 衍生工具的重置成本	4
5. 分類資料	
(i) 客戶貸款行業分類	5
(ii) 貸款抵押品的價值	5
(iii) 國內非銀行類客戶的風險額	6
(iv) 國際債權	7
6. 貨幣風險	7
7. 流動資產	8
8. 薪酬制度	10
B. 銀行整體資料 (綜合數字)	
1. 資本及資本充足比率	10
2. 其他財務資料	10



A. 香港分行資料

1. 收益表資料

	港幣千元	
	上半年度 2021年06月30日	上半年度 2020年06月30日
利息收入	524,147	844,065
利息支出	74,799	283,719
利息收入淨額	449,348	560,346
外匯買賣收益減(虧損)	15,576	68,722
持作買賣用途的證券的收益減(虧損)	3,153	3,129
其他買賣收益減(虧損)	17,986	(21,313)
收費及佣金收入淨額	35,417	41,976
- 收費及佣金收入	52,759	58,087
- 減: 收費及佣金開支	(17,342)	(16,111)
其他營運收入	119,479	117,616
營運收入淨額	191,611	210,130
營運支出	260,514	245,133
- 職員支出	183,277	158,646
- 租金支出	39,457	40,217
- 其他支出	37,780	46,270
減值前營運盈利	380,445	525,343
客戶貸款減值撥備之計提	(140,356)	(31,156)
其他資產減值撥備之回撥	478	16,984
出售有形固定資產的收益減(虧損)	0	0
稅前盈利	240,567	511,171
稅項	50,293	79,882
稅後盈利	190,274	431,289


2. 資產負債表資料

	港幣千元	
	2021年06月30日	2020年12月31日
(i) 資產		
現金及銀行結餘	888,366	1,472,420
存放銀行及其他金融機構於1至12個月內到期之存款	13,857	5,963,965
存放海外辦事處的金額	23,161,598	12,898,777
貿易匯票	377,889	384,311
持有的存款證	0	0
持有作交易用途的證券	0	0
貸款及其他帳目（附加資產負債表資料）	28,020,796	28,502,381
投資證券	24,165,385	25,609,292
固定資產	154,493	185,715
總資產	<u>76,782,384</u>	<u>75,016,861</u>
(ii) 負債		
銀行同業及其他金融機構的存款和結餘	861,999	8,506
客戶往來, 定期, 儲蓄及其他存款	65,614,137	61,345,208
- 活期存款及往來帳戶	1,103,568	1,658,302
- 儲蓄存款	39,360,306	34,837,991
- 定期存款及通知存款	25,150,263	24,848,915
結欠海外辦事處的金額	63,147	104,136
已發行債務證券	0	0
其他負債	2,899,027	6,277,014
儲備及當年收益	7,344,074	7,281,997
總負債	<u>76,782,384</u>	<u>75,016,861</u>



3. 附加資產負債表資料

港幣千元

(i) 貸款及其他帳目	2021年06月30日		2020年12月31日	
	整體	個別	整體	個別
客戶貸款	25,379,137		22,952,302	
銀行及其他金融機構的貸款	0		0	
應計利息及其他帳目	2,870,085		5,889,042	
減項：減值資產的減值撥備 (備註)	228,426		338,963	
客戶貸款	227,120		337,320	
貿易匯票	936		885	
證券及其他	370		758	
扣除減值資產的減值撥備後的貸款及其他帳目	28,020,796		28,502,381	

備註：

減值資產的減值撥備

	2021年06月30日		2020年12月31日	
	整體	個別	整體	個別
- 客戶貸款	75,967	151,153	81,333	255,987
- 貿易匯票	936	0	885	0
- 證券及其他	370	0	758	0
總計	77,273	151,153	82,976	255,987

(ii) 減值資產明細

	2021年06月30日		2020年12月31日	
	銀行及其他金融機構	客戶	銀行及其他金融機構	客戶
減值貸款數額*	0	225,141	0	408,483
個別減值撥備	0	151,153	0	255,987
- 佔銀行及其他金融機構/客戶貸款總額的百分比	0.00%	0.89%	0.00%	1.78%
減值貸款之抵押品價值	0	0	0	0

* 減值貸款指利息記入暫記帳或已停止累計利息的貸款。

(iii) 逾期貸款及重組貸款

	2021年06月30日		2020年12月31日	
	銀行及其他金融機構	客戶	銀行及其他金融機構	客戶
(a) 逾期貸款				
1個月以上至3個月	0	0	0	9,054
- 佔銀行及其他金融機構/客戶貸款總額的百分比	0.00%	0.00%	0.00%	0.04%
3個月以上至6個月	0	0	0	291,592
- 佔銀行及其他金融機構/客戶貸款總額的百分比	0.00%	0.00%	0.00%	1.27%
6個月以上至1年	0	186,203	0	0
- 佔銀行及其他金融機構/客戶貸款總額的百分比	0.00%	0.73%	0.00%	0.00%
1年以上	0	0	0	67,647
- 佔銀行及其他金融機構/客戶貸款總額的百分比	0.00%	0.00%	0.00%	0.29%
逾期貸款數額	0	186,203	0	368,293
- 佔總銀行及其他金融機構/客戶貸款總額的百分比	0.00%	0.73%	0.00%	1.60%
(b) 重組貸款				
重組貸款 (已扣除在(a)內已列明的)	0	38,938	0	49,246
- 佔銀行及其他金融機構/客戶貸款總額的百分比	0.00%	0.15%	0.00%	0.21%
(c) 在以上(a)所列明逾期貸款的抵押品價值				
- 所涵蓋之逾期貸款抵押品的現行市場價值	0	0	0	0
- 所涵蓋之逾期貸款	0	0	0	0
- 不被涵蓋之逾期貸款	0	186,203	0	368,293
(d) 逾期貸款提撥的個別減值撥備	0	112,362	0	215,990
(iv) 收回資產	0	0	0	0



4. 資產負債表以外的項目	港幣千元	
	<u>2021年06月30日</u>	<u>2020年12月31日</u>
(i) 各類資產負債表外項目的合約或名義金額		
或然負債及承擔		
直接信貸替代項目	448,955	466,193
與交易有關的或然項目	125,509	131,917
與貿易有關的或然項目	1,417,878	1,457,033
遠期有期存款	4,860,890	0
其他承擔	19,108,080	19,625,768
其他	0	0
以上合計	<u>25,961,312</u>	<u>21,680,911</u>
衍生工具		
匯率合約	353,292,273	315,708,694
利率合約	135,506,711	125,704,716
其他	0	0
以上合計	<u>488,798,984</u>	<u>441,413,410</u>
(ii) 衍生工具的重置成本		
匯率合約	1,710,118	4,680,799
利率合約	652,543	746,914
其他	0	0
以上合計	<u>2,362,661</u>	<u>5,427,713</u>

或然負債及承擔的合約金額乃指假如合約被悉數取用而客戶又拖欠不還時所涉及的風險金額，合約金額總數並不代表未來的現金需求。

衍生工具的名義金額顯示於結算當日已訂交易數量，但不代表風險數據。

衍生工具的重置成本，並沒有計及雙邊淨額結算安排的影響。



5. 分類資料

港幣千元

(i) 按行業分類的客戶貸款	2021年06月30日		2020年12月31日	
	客戶貸款	抵押品涵蓋價值	客戶貸款	抵押品涵蓋價值
a) 在香港使用的貸款				
工商金融				
- 物業開發	35,834	17,750	112,446	102,445
- 物業投資	3,212,275	3,041,111	2,782,663	2,404,353
- 金融企業	1,099,825	189,555	769,948	197,960
- 股票經紀	12,148	0	81,602	0
- 批發與零售業	1,471,528	1,053,455	1,308,014	855,185
- 製造業	986,385	158,873	961,659	152,310
- 運輸與運輸設備	490,437	93,180	348,845	0
- 娛樂活動	0	0	0	0
- 資訊科技	691,528	0	543,466	0
- 其他	1,028,241	137,578	639,700	75,242
個人				
- 購買其他住宅物業的貸款	0	0	0	0
- 其他	0	0	0	0
b) 貿易融資	4,316,735	731,237	3,291,904	595,620
c) 在香港以外使用的貸款	12,034,201	2,478,330	12,112,055	2,430,731
以上合計	<u>25,379,137</u>	<u>7,901,069</u>	<u>22,952,302</u>	<u>6,813,846</u>
(ii) 按國家或區域分類的客戶貸款				
	2021年06月30日		2020年12月31日	
香港	17,228,947		16,126,055	
中國	3,372,147		2,826,630	
台灣	3,510,112		1,926,527	
其他	1,267,931		2,073,090	
以上合計	<u>25,379,137</u>		<u>22,952,302</u>	
(iii) 按國家或區域分類的逾期貸款				
	2021年06月30日		2020年12月31日	
香港	186,203		362,414	
中國	0		5,879	
台灣	0		0	
其他	0		0	
以上合計	<u>186,203</u>		<u>368,293</u>	
(iv) 按國家或區域分類的減值貸款				
	2021年06月30日		2020年12月31日	
香港	186,203		362,414	
中國	0		5,879	
台灣	27,680		27,633	
其他	11,258		12,557	
以上合計	<u>225,141</u>		<u>408,483</u>	

凡個別國家或區域佔客戶貸款總額的10%或以上，以上分類均逐一列出。



5. 分類資料 (接上頁)

港幣千元

(iii) 國內非銀行類客戶的風險額

2021年06月30日

交易對手類別

	資產負債表內 的風險額	資產負債表外 的風險額	總計
1. 中央政府持有的企業、其子公司、及其持有多數股份的合資企業	893,366	0	893,366
2. 地方政府持有的企業、其子公司、及其持有多數股份的合資企業	473,796	104,959	578,755
3. 中國公民位於中國內地或於中國內地註冊企業及其子公司、及其持有多數股份的合資企業	3,502,049	789,765	4,291,814
4. 其他中央政府企業未在上述第1項報告	2,041,849	228,384	2,270,233
5. 其他地方政府企業未在上述第2項報告	279,090	0	279,090
6. 中國公民位於非中國內地或非中國內地註冊企業但其獲批貸款用於中國內地	6,500,551	805,124	7,305,675
7. 其他企業獲批貸款被申報機構視為中國內地相關貸款	0	0	0

總計

	13,690,701	1,928,232	15,618,933
--	------------	-----------	------------

總資產

	76,782,384		
--	------------	--	--

佔資產負債表內的風險額/總資產的百分比

	17.83%		
--	--------	--	--

2020年12月31日

交易對手類別

1. 中央政府持有的企業、其子公司、及其持有多數股份的合資企業	940,445	0	940,445
2. 地方政府持有的企業、其子公司、及其持有多數股份的合資企業	502,603	245,576	748,179
3. 中國公民位於中國內地或於中國內地註冊企業及其子公司、及其持有多數股份的合資企業	3,227,907	688,663	3,916,570
4. 其他中央政府企業未在上述第1項報告	1,229,954	267,985	1,497,939
5. 其他地方政府企業未在上述第2項報告	322,096	8,811	330,907
6. 中國公民位於非中國內地或非中國內地註冊企業但其獲批貸款用於中國內地	6,578,993	731,736	7,310,729
7. 其他企業獲批貸款被申報機構視為中國內地相關貸款	0	0	0

總計

	12,801,998	1,942,771	14,744,769
--	------------	-----------	------------

總資產

	75,016,861		
--	------------	--	--

佔資產負債表內的風險額/總資產的百分比

	17.07%		
--	--------	--	--



5. 分類資料 (接上頁)

港幣百萬元

(iv) 國際債權

	非銀行私營部門					總計
	銀行	官方部門	非銀行金融機構	公營機構	其他	
<i>2021年06月30日</i>						
發達國家	6,711	4,462	166	536	0	11,875
離岸金融中心	1,499	1,594	229	12,112	0	15,434
- 其中香港	391	1,594	12	11,924	0	13,921
亞太發展	30,843	294	77	14,042	0	45,256
- 其中中國	5,018	203	77	11,193	0	16,491
- 其中台灣	23,474	0	0	1,814	0	25,288
<i>2020年12月31日</i>						
發達國家	11,073	4,480	631	717	0	16,901
離岸金融中心	2,269	1,907	302	11,243	0	15,721
- 其中香港	933	1,907	82	10,903	0	13,825
亞太發展	27,122	501	0	12,474	0	40,097
- 其中中國	6,037	393	0	9,797	0	16,227
- 其中台灣	16,663	0	0	1,647	0	18,310

凡個別國家或區域佔國際債權總額的10%或以上，以上分類均逐一列出。

國家或區域分類已顧及轉移風險的因素。

6. 貨幣風險

港幣百萬元

	美元	人民幣	歐元	日元	台幣	總計
<i>2021年06月30日</i>						
現貨資產	51,945	8,641	1,425	275	20	67,133
現貨負債	57,814	6,413	765	461	20	66,219
遠期買入	173,603	96,169	1,538	798	7,911	285,424
遠期賣出	165,549	100,566	2,199	613	7,930	286,341
期權盤淨額	0	0	0	0	0	0
長(短)盤淨額	2,185	(2,169)	(1)	(1)	(19)	(3)
結構性倉盤淨額	0	0	0	0	0	0
<i>2020年12月31日</i>						
現貨資產	46,359	7,913	3,389	1,110	26	65,043
現貨負債	55,540	5,650	1,004	422	26	63,674
遠期買入	154,901	67,532	670	1,451	5,698	240,675
遠期賣出	144,050	71,892	3,052	2,135	5,618	242,385
期權盤淨額	0	0	0	0	0	0
長(短)盤淨額	1,670	(2,097)	3	4	80	(341)
結構性倉盤淨額	0	0	0	0	0	0

"總計"一欄為所有貨幣加總之持有額。
期權盤淨額等於這些期權合約的 delta 等值。



7. 流動資產

從2018年6月起，金管局按照銀行業(披露)規則第155M章第103B項規定，凡屬第2類機構的認可機構，須每個季度披露平均流動性維持比率。該比率是按照報告期內每月之平均流動性維持比率以算術平均值計算。流動性維持比率計算按照金管局和銀行(流動性)規則的指導方針。

	季度截至 2021年06月30日	季度截至 2020年06月30日
期內平均流動性維持比率	77.61%	69.24%

流動性風險管理

流動性維持比率("LMR")是通過會計部每天提交報告給予分行管理層和財資部以作監督，財資部進行每天的流動性維持比率預測及市場風險管理部至少每季度進行流動性壓力測試。

融資及流動性緩衝

財資部負責資金管理，其中包括銀行間市場的資金安排，客戶存款及總行在必要時作出的支緩，本分行通過持有高質的可出售證券以保持流動性的緩衝，包括持有香港的外匯基金票據、其他政府債券或票據、香港持牌銀行或其他海外金融機構發行之可轉讓存款證或債券等。現時投資組合中有68%為以公允價值於其他全面收益計量的證券及31%為以攤銷成本列賬的證券。

管治

中國信託香港分行("本分行")的流動性風險管理受總行董事會制定的政策所規範。本分行設立資產負債委員會("ALCO")，負責管理本分行的流動性與資金調度風險，以確保在經核准的政策、程序、可承受的風險和限額內落實流動性風險管理，並符合監管上的要求。ALCO成員包括資金管理單位、市場及流動性風險管理單位及業務單位代表的高級管理人員。

本分行的質量可承受的流動性風險是配合整體資產負債結構進行調整，在確保維持業務穩定成長的情況下，仍能因應正常市場情境及市場出現特定的不同流動性壓力情境。並針對不同的內外監管要求，定期編制內部流動性監測報告。

本分行維持多元化的資金來源，包括客戶存款、與各銀行之間的拆借、回購交易及總行的資金支持，並採取適當管理措施以避免過度依賴銀行間和集團內部的資金調度。

流動性壓力測試情境涵蓋市場整體受壓情境、機構本身受壓情境及合併壓力情境所引發的流動性驟減情況，並在每季ALCO會議上檢視測試結果，以利評估本分行的潛在流動性風險及抵禦流動性衝擊能力。

本分行的應急融資計劃同時運用質量和計量的預警指標，以反應不同內部和外部風險因子異動。若有任何預警指標顯示這些異動對本分行流動性產生重大影響，將在ALCO會議中進行討論。本分行每年對應急融資計劃測試一次，並於ALCO上定期檢視此計劃。



7. 流動資產 (接上頁)

按剩餘期限分析之表內外資產及負債

港幣千元	2021年06月30日						
	總額	1個月以內	1個月以上 至3個月	3個月以上 至一年	一年以上 至五年	五年以上	無定期或逾期
資產							
現金及銀行結餘	888,366	888,366	0	0	0	0	0
存放銀行及其他金融機構於1至12個月內 到期之存款	13,857	0	13,857	0	0	0	0
存放海外辦事處的金額	23,161,598	23,161,598	0	0	0	0	0
貿易匯票	377,889	169,620	156,523	51,746	0	0	0
持有的存款證	0	0	0	0	0	0	0
持有作交易用途的證券	0	0	0	0	0	0	0
貸款及其他帳目 (附加資產負債表資料)	28,020,796	5,316,762	6,416,251	7,185,059	8,347,560	196,258	558,906
投資證券	24,165,385	714,153	330,518	2,673,740	15,432,005	5,014,969	0
固定資產	154,493	0	0	0	0	0	154,493
總資產	76,782,384	30,250,499	6,917,149	9,910,545	23,779,565	5,211,227	713,399
負債							
銀行同業及其他金融機構的存款和結餘	861,999	861,999	0	0	0	0	0
客戶往來, 定期, 儲蓄及其他存款	65,614,137	47,297,985	8,447,313	9,866,116	2,723	0	0
結欠海外辦事處的金額	63,147	55,587	0	0	0	0	7,560
其他負債	2,899,027	569,417	377,162	982,871	425,613	19,645	524,319
儲備及當年收益	7,344,074	0	0	0	0	0	7,344,074
總負債	76,782,384	48,784,988	8,824,475	10,848,987	428,336	19,645	7,875,953
缺口淨額	0	(18,534,489)	(1,907,326)	(938,442)	23,351,229	5,191,582	(7,162,554)
資產負債表外風險							
或然負債	1,992,342	357,450	667,137	918,902	48,853	0	0
不可撤銷之承擔	1,801,567	1,801,567	0	0	0	0	0
還期有期存款	4,860,890	4,860,890	0	0	0	0	0
總額	8,654,799	7,019,907	667,137	918,902	48,853	0	0
2020年06月30日							
港幣千元	總額	1個月以內	1個月以上 至3個月	3個月以上 至一年	一年以上 至五年	五年以上	無定期或逾期
資產							
現金及銀行結餘	1,748,833	1,748,833	0	0	0	0	0
存放銀行及其他金融機構於1至12個月內 到期之存款	2,415,075	0	2,415,075	0	0	0	0
存放海外辦事處的金額	15,776,324	12,237,650	3,538,674	0	0	0	0
貿易匯票	265,940	130,790	130,505	4,645	0	0	0
持有的存款證	199,992	0	199,992	0	0	0	0
持有作交易用途的證券	230,407	0	0	0	230,407	0	0
貸款及其他帳目 (附加資產負債表資料)	28,074,921	5,447,365	5,789,847	7,411,286	8,704,712	276,463	445,248
投資證券	21,978,154	232,483	485,752	1,375,926	15,840,779	4,043,214	0
固定資產	56,729	0	0	0	0	0	56,729
總資產	70,746,375	19,797,121	12,559,845	8,791,857	24,775,898	4,319,677	501,977
負債							
銀行同業及其他金融機構的存款和結餘	14,246	14,246	0	0	0	0	0
客戶往來, 定期, 儲蓄及其他存款	60,322,765	40,478,453	8,533,519	11,267,741	43,052	0	0
結欠海外辦事處的金額	81,656	74,096	0	0	0	0	7,560
其他負債	3,247,994	365,580	475,221	1,128,971	526,282	36,855	715,085
儲備及當年收益	7,079,714	0	0	0	0	0	7,079,714
總負債	70,746,375	40,932,375	9,008,740	12,396,712	569,334	36,855	7,802,359
缺口淨額	0	(21,135,254)	3,551,105	(3,604,855)	24,206,564	4,282,822	(7,300,382)
資產負債表外風險							
或然負債	1,961,576	385,385	911,137	601,716	63,338	0	0
不可撤銷之承擔	2,400,807	2,400,807	0	0	0	0	0
還期有期存款	4,611,488	4,611,488	0	0	0	0	0
總額	8,973,871	7,397,680	911,137	601,716	63,338	0	0



8. 薪酬制度

有鑒於香港金融管理局在2015年3月12日的監管政策手冊穩健的薪酬制度指引，中國信託商業銀行股份有限公司已將有關酬勞的資訊適當地披露於中國信託商業銀行股份有限公司2020年報中文版本第三章公司治理報告之內。

B. 銀行整體資料 (綜合數字)

1. 資本及資本充足比率

新台幣百萬元

	未經審核	
	2021年06月30日	2020年12月31日
綜合資本充足比率	14.51%	14.61%
股東資金總額	303,837	312,380

資本充足比率是按台灣現行金融監理之規定並根據〈巴塞爾資本協定〉計算的，計算公式為合格自有資本淨額與風險性資產總額之比率。

合格自有資本淨額：指第一類資本，合格第二類資本，合格且使用第三類資本之合計數額（合格自有資本總額），減除規定之資本扣除金額。

風險性資產總額：指信用風險加權風險性資產總額，加計市場風險及作業風險應計提之資本乘以12.5之合計數。

2. 其他財務資料

新台幣百萬元

	未經審核	
	2021年06月30日	2020年12月31日
總資產	4,548,667	4,510,256
總負債	4,244,830	4,197,876
總貸款	2,598,222	2,475,938
總客戶存款	3,835,513	3,749,190
	上半年度	
	2021年06月30日	2020年06月30日
稅前盈利/(虧損)	17,716	16,035

* 參考資料：新台幣對港幣之換算匯率為 3.59 (2021年6月30日); 3.68 (2020年12月31日) 及 3.83 (2020年6月30日)。

行政總裁符合披露指引聲明

本行現附上截至2021年6月30日止6個月的財務資料披露報告。我們確認，報告內所載資料已完全符合香港金融管理局的監管政策手冊CA-D-1〈銀行業(披露)規則〉中對海外註冊認可機構的相關財務資料披露要求，在重要財務資訊披露上沒有虛假或誤導成份。

林永健
行政總裁
中國信託商業銀行股份有限公司
香港分行
(於台灣註冊成立之有限公司)

2021年9月20日